

А л и н а Б о д р о в а

## КТО ЖЕ БЫЛ СОСТАВИТЕЛЕМ «СОБРАНИЯ СТИХОТВОРЕНИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ К НЕЗАБВЕННОМУ 1812 ГОДУ»?

Двухтомное «Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году», представленное читателям осенью 1814 года<sup>1</sup>, до сих пор остается одним из важнейших литературных памятников «достопадной эпохе» Отечественной войны и заграничных походов русской армии<sup>2</sup>. В поэтической антологии оказались собраны полторы сотни текстов<sup>3</sup> самых разных авторов — от Жуковского и Батюшкова до Ширинского-Шихматова и Анны Буниной. «Рассеянное во многих Журналах, — писал рецензент “Московских ведомостей”, — собрано здесь в один состав <...> желание иметь такую книгу, в которой бы собраны были цветы Поэзии, коими усыпан путь Отечественной Истории и украшены следы, ознаменованные неподражаемыми подвигами наших Патриотов-Героев — сие единственное желание было побудительной причиной к изданию сей книги»<sup>4</sup>. Этот немалый патриотический труд появился, однако, без имени редактора или издателя, на титульном листе значилось лишь «Москва, в Университетской типографии». Не был назван составитель также и в современной периодике — ни в газетных анонсах, ни в последующей журнальной полемике.

Вопрос о редакторе «Собрания стихотворений...», разумеется, не мог не занимать исследователей. Так, в 1959 году в журнале «Русская литература» В.В. Пухов опубликовал небольшую заметку, в которой высказал предположение, что безвестным издателем книги был не кто иной, как В.А. Жуковский<sup>5</sup>. Свою гипотезу исследователь основал на уже цитированной заметке о «Собрании стихотворений...», появившейся в «Московских ведомостях» 9 сентября 1814 года. Газета сообщала об издателе следующее: «Один из почтенных любителей просвещения, сделавшийся известным сочинениями своими, собрал почти все стихотворения, к сей достопадной эпохе относящиеся, присовокупив к ним и свои собственные»<sup>6</sup>. «Значит, — заключал Пухов, — имя составителя сборника надо искать среди поэтов, представленных в сборнике, учтя, что в сообщении газеты сказано, что составитель поместил в сборнике не одно, а несколько своих стихотворений»<sup>7</sup>.

Вслед за этим справедливым выводом Пухов выдвинул следующее положение, впечатляющее своей произвольностью и одновременно категоричностью:

К таким «известным» поэтам, да к тому же любителям просвещения можно отнести, конечно, только Державина, Карамзина, Жуковского, да разве еще Капниста<sup>8</sup>.

Дальнейшее — лишь логический вывод из этого утверждения:

Так как в сборнике помещено только по одному стихотворению Карамзина и Капниста, то вопрос о них как о составителях сборника отпадает. Стихотворений же Державина и Жуковского в сборнике помещено по несколько (первого — три, второго — два).

Но Державин также не может быть назван составителем <...>, ибо [он] <...> конечно, не мог взять свои стихи эпиграфом к сборнику, будучи его составителем. Таким образом, остается В.А. Жуковский, который может

быть назван составителем и издателем сборника «Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году»<sup>9</sup>.

Никаких других доводов или документальных свидетельств, кроме ссылки на издательский опыт Жуковского—редактора «Вестника Европы» и составителя «Собрания русских стихотворений, взятых из сочинений лучших стихотворцев российских...», в статье Пухова приведено не было.

Несмотря на всю шаткость и уязвимость аргументации Пухова, версия о Жуковском—издателе «Собрания...» оказалась исключительно привлекательной и со временем получала все большее распространение в исследовательских работах. Уже в «Очерках декабристской литературы», вышедших в 1961 году, В.Г. Базанов, пусть вскользь и в примечании, но без каких-либо сомнений, назвал Жуковского составителем «Собрания стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году»<sup>10</sup>. В фундаментальном справочнике Н.П. Смирнова-Сокольского «Русские литературные альманахи и сборники XVIII—XIX вв.» (1965) «Собрание стихотворений...» значилось как составленное Жуковским<sup>11</sup>. Со ссылкой на работу Базанова и заметку Пухова версию о Жуковском—составителе «Собрания...» поддержал в обширной статье о «Певце во стане русских воинов» (1983) А.С. Янушкевич<sup>12</sup>.

Сомнения в убедительности атрибуции Пухова в свое время высказал Н.Г. Охотин в примечаниях к антологии «Русская слава» (1987)<sup>13</sup>, но на общую исследовательскую уверенность в причастности Жуковского к публикации сборника это справедливое замечание никак не повлияло. Напротив, постепенно утверждения о роли поэта в издании «Собрания...» стали переходить из сносок в основной текст книг и статей, как академических<sup>14</sup>, так и научно-популярных<sup>15</sup>, практически приобретая статус установленного факта. Гипотеза, отводящая редакторское участие Жуковского, была высказана лишь в новейшей работе А.С. Янушкевича<sup>16</sup>, пересмотревшего свою прежнюю точку зрения в пользу другого кандидата на роль составителя «Собрания...» — А.Ф. Воейкова<sup>17</sup>.

Учитывая столь длительную традицию атрибуции «Собрания...» Жуковскому, необходимым кажется суммировать важнейшие аргументы, которые заставляют серьезно сомневаться в возможности его редакторского участия в этом издании.

Как известно, 1813—1814 годы Жуковский практически безвыездно провёл в тульских имениях, вернувшись в Муратово из Вильны 6 января 1813 года<sup>18</sup>, что неизбежно вынуждало его вести активную переписку по любым издательским делам. Обсуждению различных собственных публикаций (оба отдельных издания «Певца во стане русских воинов»<sup>19</sup>, подготовка собрания стихотворений 1815 года<sup>20</sup>) Жуковский уделял немало места в письмах А.И. Тургеневу, а тот, в свою очередь, делился соответствующими новостями с Вяземским<sup>21</sup>. При этом во всей их переписке 1813—1814 годов нет ни слова о замысле издания «Собрания стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году». Такое ничем не объяснимое молчание особенно примечательно на фоне оживленной дискуссии 1809—1811 годов в том же литературном и дружеском кругу вокруг подготовленного Жуковским «Собрания русских стихотворений, взятых из сочинений лучших стихотворцев российских и из многих русских журналов»<sup>22</sup>.

Не в пользу редакторского участия Жуковского говорят и сами стихотворения, напечатанные в «Собрании...», — послание «Князю Смоленскому»<sup>23</sup>, публиковавшееся также под заглавием «Вождю победителей», и хрестоматийный «Певец во стане русских воинов»<sup>24</sup>, который к марту 1814 года уже

*трижды* появлялся в печати: в феврале 1813 года в Петербурге вышло отдельное издание, выпущенное при участии А.И. Тургенева<sup>25</sup>, в марте 1813 года появилась публикация в запоздавшем номере «Вестника Европы» на 1812 год<sup>26</sup>, а летом 1813 года увидело свет второе, исправленное отдельное издание «Певца...» с примечаниями Д. В. Дашкова<sup>27</sup>.

Если бы «Собрание...» готовил сам Жуковский, он, скорее всего, взял бы за основу самую позднюю редакцию стихотворения — текст второго отдельного издания, которым он был доволен, однако, судя по существенным текстовым изменениям и дополнениям, появившимся в «Стихотворениях Василия Жуковского» 1815 года, поэт едва ли оставил бы текст без дальнейшей переработки<sup>28</sup>. Между тем текст «Певца...», напечатанный в антологии, является механической перепечаткой публикации в «Вестнике Европы»<sup>29</sup>, — за исключением мелких отличий в пунктуации и режиме строчных/прописных букв!

Сходным образом дело обстоит и с посланием «Князю Смоленскому», которое в «Собрании стихотворений...» было перепечатано либо с отдельного издания<sup>30</sup>, либо — что вероятнее — с не учтенной комментаторами Жуковского публикации в «Сыне Отечества»<sup>31</sup>.

То есть, подводя итог этому текстологическому экскурсу, мы можем заключить, что публикации стихотворений Жуковского в сборнике являются простыми перепечатками и не имеют атрибутирующего значения: поместить их в «Собрании...» мог кто угодно из многочисленных читателей «Вестника Европы» и «Сына Отечества». Вторичность публикаций — еще один косвенный, но весомый аргумент против издательского участия в них Жуковского.

Об истинном составителе «Собрания стихотворений, посвященного незабвенному 1812 году» можно было бы долго строить догадки, однако — по счастью — в нашем распоряжении есть источник, незаслуженно обойденный исследователями интересующего нас сборника. Это — документы Московского цензурного комитета за 1814 год. В «Книге для записей рукописей и книг» содержатся отметки о прохождении обеих частей «Собрания...» через цензуру: 6 марта к цензорам профессору В.М. Котельническому и декану А.А. Прокоповичу-Антонскому поступила рукопись на 180 страницах в лист — «Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812-му году. Книга первая»<sup>32</sup>, 20 апреля — «Книга вторая», на 88 страницах в лист<sup>33</sup>. В специальной графе «Имя издателя или сочинителя, есть ли они известны» в обоих случаях значилось имя составителя сборника — князь Николай Кугушев. А в основной записи уточнялось: «По препоручению Кн. Кугушева представил Петр Победоносцев<sup>34</sup>».

Имя князя Николая Михайловича Кугушева (1777 — после 1825)<sup>35</sup>, автора поэмы «Грановитая палата»<sup>36</sup> и сборника «Праздное время инвалида» (1814), почти забыто в истории литературы. Чаще всего его вспоминают как автора одного из первых подражаний «Слову о полку Игореве» — «Отрывка из повести о Князе Мстиславе, великом победителе Половцев»<sup>37</sup>. Основная литературная деятельность Кугушева пришлась на 1800-е — первую половину 1810-х годов, когда он выступал как комедиограф, баснописец, сочинитель од и легких стихотворений, сотрудничая в «Новостях русской литературы», «Журнале для милых», «Вестнике Европы», «Друге юношества». Таким образом, аттестация «Московских ведомостей», относящаяся к автору «Собрания...» («один из почтенных любителей просвещения, сделавшийся известным сочинениями своими»), к Кугушеву вполне применима.

Получив тяжелые ранения в итальянском походе Суворова, в начале 1810-х годов Кугушев жил по большей части в Тамбове, сохраняя, однако,

связь с московским литературным миром. Большая часть его произведений, что немаловажно для нашего сюжета, появлялась в печати анонимно или под разнообразными псевдонимами, нередко с указанием на место жительства сочинителя — Тамбов<sup>38</sup>. Так, например, первая — анонимная — публикация вошедшей в «Собрание...» оды под названием «Жертва храбрым Россиянам, приносимая от соотечественника их, некогда служившего на поле брани» в «Русском вестнике» сопровождалась подписью «Инвалид. Тмб-в» и подзаголовком: «Из Тамбова»<sup>39</sup>.

Локация «Тамбов» была своего рода опознавательным знаком Кугушева на страницах периодических изданий. Потому еще одним, дополнительным подтверждением его причастности к изданию можно считать письмо за подписью «Издатель книги: Собрание стихотворений, Относящихся к незабвенному 1812-му году», напечатанное в «Историческом, статистическом и географическом журнале» М.И. Невзорова в ответ на критику первой части «Собрания...»<sup>40</sup> в «Сыне Отечества» и помеченное: «2-го Ноября 1814 года. г. Тамбов»<sup>41</sup>.

Наконец, исключительно показательные результаты дает обращение к текстам Кугушева, помещенным в антологии. Князь Кугушев напечатал в сборнике два своих стихотворения: помимо уже упомянутой «Жертвы храбрым россиянам...»<sup>42</sup>, это «Цидулка к соседу, при получении известия о совершенном изгнании врагов из России»<sup>43</sup>. Оба названных текста вошли и в авторский сборник Кугушева, также анонимный — «Праздное время инвалида»<sup>44</sup>, который был подан в московскую цензуру одновременно с первой частью «Собрания стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году»<sup>45</sup>.

Работа над обеими книгами, по всей видимости, подвигла автора на довольно серьезную переработку одного из стихотворений — «Жертва храбрым россиянам...», — впервые опубликованного в «Русском вестнике». Существенные изменения Кугушев внес уже при подготовке «Собрания стихотворений...», а незначительную правку продолжил, по-видимому, затем в рукописи «Праздного времени инвалида»<sup>46</sup>. Масштаб и характер переработки не оставляют сомнений в том, что она могла быть осуществлена только самим автором — ср.<sup>47</sup>:

«Русский вестник»	«Собрание стихотворений...»	«Праздное время инвалида»
И каждый в бешенстве свой шаг Приобретал своей бедою. Злодейска кровь лилась рекою, Но вождь-злодей шагнул вперед. И чтож? Узря верхи златыя, Вскипела кровь в груди Батыя; В Москву он ад с собой ведет. (С. 4)	И каждый в бешенстве свой шаг Следил кровавою браздою, И пламя разливал рекою. Побитый Россом — шел вперед. И чтож? Узря верхи златыя, Вскипела кровь в груди Батыя; В Москву он с лютостью идет. (С. 198)	И каждый в бешенстве свой шаг Следил кровавою браздою, И пламя разливал рекою; И побитый Россом — шел вперед. И чтож? Узря верхи златыя, Вскипела кровь в груди Батыя! В Москву он с лютостью идет. (С. 14)
Изчезли <i>козни</i> , миновались... (С. 6)	Изчезли <i>казни</i> , миновались... (С. 199)	Изчезли <i>козни</i> , миновались... (С. 15)
Но пепел я <i>лобзаю</i> твой! (С. 6)	Но пепел я <i>лобзаю</i> твой... (С. 199)	Но пепел <i>лобызаю</i> твой! (С. 16)
Тебя и царство <i>обратить</i> ... (С. 6)	Тебя и Царство <i>обратить</i> ... (С. 200)	Тебя и Царство <i>превратить</i> ... (С. 16)
Когда ты в пламени пылала, Когда последний час настал... (С. 6)	Когда ты в пламени пылала, Когда и Кремль в плену стонал... (С. 200)	Когда ты в пламени пылала, Когда и Кремль в плену стонал... (С. 16)
И твердо в мыслях полагали Погнеть Руския земли. (С. 7)	И твердо в мыслях уповали Зреть гибель Руския земли. (С. 200)	И твердо в мыслях уповали, Зреть гибель Руския земли. (С. 16)

Главу исполненну мечтанья, Щитом безверия покрыл; <b>Совокупя все злодеянья,</b> Он храмы Божьи разорил. (С. 8)	Главу исполненну химеры, Щитом безверия покрыл; <b>И не имея в сердце веры,</b> Он храмы Божьи разорил. (С. 200)	Главу, исполненну химеры, Щитом безверия покрыл, <b>И не имея в сердце Веры,</b> Он храмы Божьи разорил... (С. 17)
<i>По дерзкой мысли, с божеством.</i> (С. 8)	<i>По дерзкой мысли, с Божеством.</i> (С. 201)	<i>Средь буйных мыслей, с Божеством.</i> (С. 17)
И с сею мыслью дерзновенной, <b>Ге&lt;е&gt;нной был в Москву влеко.</b> (С. 8)	И с сею мыслью дерзновенной, <b>Вошел в Москву, напиган злом.</b> (С. 201)	И с сею мыслью дерзновенной <b>Вошел в Москву, напиган злом.</b> (С. 17)
Во храмах злато <i>похищал.</i> (С. 8)	Во храмах злато <i>похищал.</i> (С. 201)	Во храмах злато <i>расхищал.</i> (С. 18)
Служить тирану не хотели, <b>Желая лучше в гробе быть.</b> (С. 8)	Служить тирану не хотели, <b>Желая лучше смерть вкусить.</b> (С. 201)	Служить тирану не хотели, <b>Желая лучше смерть вкусить.</b> (С. 18)
<i>Чреду увидев, шел спокойно...</i> (С. 9)	<i>Чреду увидев, шел спокойно...</i> (С. 201)	<i>Чреды дождавшись, шел спокойно...</i> (С. 18)
<b>К нам Бог, Бог правды обратился...</b> (С. 10)	<b>Так, Бог на Россов обратился...</b> (С. 202)	<b>Так! Бог на Россов обратился...</b> (С. 19)
Луга все кровию улигы... (С. 11)	Луга все кровию облигы... (С. 203)	Луга все кровию облигы... (С. 20)
<b>О радость! радость несказанна!</b> (С. 11)	<b>Восторг и радость несказанна!</b> (С. 203)	<b>Восторг и радость несказанна!</b> (С. 20)
<i>Стонает гордость Им поприанна;</i> И стерт <b>врагу</b> кичливый рог. (С. 11)	<i>Стонает гордость, Им поприанна;</i> И стерт <b>врага</b> кичливый рог. (С. 203)	<i>Стенает гордость, Им поприанна,</i> И стерт <b>врагу</b> кичливый рог! (С. 20)
Лице его стыдом пылает; <b>В отчаяньи на ад пеняет;</b> <b>Что ад злодейств не довершил!</b> Смоленский Князь с мечем явился, За Веру, за Царя сразился: И силу вражью <b>поразил.</b> (С. 12)	Лице его стыдом <b>покрылось,</b> <b>И ныне то над ним свершилось,</b> <b>Чем с адской злобой нам грозил.</b> Смоленский Князь с мечем явился, За Веру, за Царя сразился... И силу вражью <b>истребил.</b> (С. 203)	Лице его стыдом <b>покрылось,</b> <b>И ныне то над ним свершилось,</b> <b>Чем с адской злобой нам грозил.</b> Смоленский Князь с мечем явился, За Веру, за Царя сразился — И силу вражью <b>истребил!</b> (С. 21)

\* \* \*

В качестве эпиграфа к своему собственному сборнику Кугушев поместил следующее шестистишие:

Я оставил лагерь в поле,  
Не могу служить уж боле:  
Я не воин — *инвалид*:  
Так назначено судьбою!  
Слава громкою трубою  
Обо мне не возвестит.

Последние строки как нельзя лучше описывают литературную судьбу Кугушева и безвестность его заслуг в деле издания, наверное, самого примечательного его детища. Но и почти двести лет спустя не поздно вернуть «почтенному любителю отечественной словесности» заслуженную им славу.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- 1 Цензурные разрешения обе части издания получили еще весной 1814 года: 13 апреля и 8 мая соответственно, однако, судя по газетным объявлениям, к читателям книга попала не раньше начала сентября. В номере «Московских ведомостей» от 9 сентября (№ 72. С. 1763—1764) сообщалось об открытии подписки и выходе пер-

- вой книжки: «В Университетской книжной лавке, состоящей между Дмитровки и Петровки на валу, принимается подписка на книгу: Собрание Стихотворений, относящихся к незабвенному 1812-му году. В 2-х Частях. М., в Унив. Тип. 1814 г. <...> Цена подписная за обе Части 10 руб. При подписке *первая Часть* выдается, 2-я выдет в самоскорейшем времени; в конце оной имена подписавшихся Особ будут припечатаны» (объявление было также перепечатано в одном из следующих номеров газеты: Московские ведомости. 1814. № 74. 16 сентября. С. 1802–1803). О продаже обеих частей издания в университетской книжной лавке «Московские ведомости» сообщили только 18 ноября 1814 года (№ 92. С. 3160).
- 2 Общую характеристику поэзии 1812 года, и в том числе «Собрания...», см., например, в: *Розанов И.Н.* Патриотическая лирика поэтов трех поколений в Отечественную войну 1812–1815 гг. // Ученые записки Московского государственного университета. 1946. Вып. 118. С. 72–82; *Гуковский Г.А.* Пушкин и русские романтики. М., 1965. С. 186–187, 203–212; *Янушкевич А.С.* Жанровый состав лирики Отечественной войны 1812 года и «Певец во стане русских воинов» В.А. Жуковского // Проблемы метода и жанра. Вып. 9. Томск, 1983. С. 3–23; *Охотин Н.Г.* 1812 год в поэзии и поэзия в 1812 году // Русская слава: Русские поэты об Отечественной войне 1812 года / Сост., вступ. статья, справ. аппарат Н.Г. Охотин. М., 1987. С. 5–48; *Вацуро В.Э.* Война 1812 года и эволюция русской элегии. Историческая элегия. Элегия Д. Давыдова // Вацуро В.Э. Лирика пушкинской поры. «Элегическая школа». СПб., 1994. С. 154–192. Основательная работа о лирике 1812 года, не потерявшая своего значения, — монография М.А. Цявловского «Отечественная война 1812–1815 гг. в жизни и творчестве Пушкина» (1945) — до сих пор остается неопубликованной.
  - 3 Согласно оглавлению, в 1-й части напечатано 78 стихотворений, во 2-й — 73, однако стихотворение Д.П. Глебова «Чувствования Русского в Кремле» по недосмотру было помещено дважды (см.: Ч. 1. С. 214–216; Ч. 2. С. 102–104).
  - 4 Московские ведомости. 1814. № 72. 9 сентября. С. 1764.
  - 5 *Пухов В.В.* В.А. Жуковский — составитель и издатель сборников стихотворений русских поэтов // Русская литература. 1959. № 3. С. 186–188.
  - 6 Московские ведомости. 1814. № 72. С. 1763.
  - 7 *Пухов В.В.* В.А. Жуковский — составитель и издатель сборников стихотворений русских поэтов. С. 187.
  - 8 Там же.
  - 9 Там же.
  - 10 *Базанов В.Г.* Очерки декабристской литературы. Поэзия. М.; Л., 1961. С. 36.
  - 11 *Смирнов-Сокольский Н.П.* Русские литературные альманахи и сборники XVIII–XIX вв. М., 1965. С. 76.
  - 12 *Янушкевич А.С.* Жанровый состав лирики Отечественной войны 1812 года и «Певец во стане русских воинов» В.А. Жуковского. С. 14.
  - 13 Русская слава: Русские поэты об Отечественной войне 1812 года. С. 395. Приношу самую искреннюю благодарность Н. Г. Охотину, обратившему мое внимание на этот сюжет.
  - 14 *Канунова Ф.З., Янушкевич А.С.* Своеобразие романтической эстетики и критики В.А. Жуковского // Жуковский В.А. Эстетика и критика / Подгот. текста, сост. и примеч. Ф.З. Кануновой, О.Б. Лебедевой и А.С. Янушкевича. М., 1985. С. 42; *Иезуитова Р.В.* Жуковский и его время. Л., 1989. С. 151 («видимо, Жуковский»); *Сахаров В.И.* Отечественная война 1812 года и русская поэзия первой трети XIX века // Отечественная война 1812 года и русская литература XIX века / Отв. ред. В.Ю. Троицкий. М., 1998. С. 118; *Айзикова И.А.* Сочинения об Отечественной войне 1812 года в библиотеке Жуковского // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2011. № 4 (16). С. 69–81; *Никонова Н.Е.* Забытые поэты и классики русской словесности: об авторах «Собрания стихотворений, относящихся к незаб-

- венному 1812 году» (под ред. В.А. Жуковского, в 2-х ч., М., 1814) // [http://www.rusnauka.com/17\\_AND\\_2011/Philologia/8\\_87885.doc.htm](http://www.rusnauka.com/17_AND_2011/Philologia/8_87885.doc.htm), и др.
- 15 См., например: *Орлик О.В.* «Гроза двенадцатого года...». М., 1987. С. 91; Санкт-Петербург. Хроника трех столетий / Сост. А.В. Доливо-Добровольский, Н.О. Харламова. СПб., 2003. С. 277.
  - 16 Выражаю глубокую признательность автору за возможность ознакомиться с материалами его размышлений в рукописи.
  - 17 В этой статье не представляется возможным специально разбирать аргументацию исследователя, приводимую в еще не опубликованной работе. Документальные свидетельства, не позволяющие принять кандидатуру Воейкова, см. ниже.
  - 18 Об этом напряженном периоде в жизни Жуковского, главные события которого разворачивались вокруг его попытки добиться дозволения на брак с М.А. Протасовой, см., например, в классической работе: *Веселовский А.Н.* В.А. Жуковский. Поэзия чувства и «сердечного воображения» / Научн. ред., предисл., переводы А.Е. Махова. М., 1999. С. 137–143.
  - 19 См.: Письма В.А. Жуковского к Александру Ивановичу Тургеневу. М., 1895. С. 98–99 (письмо от 9 апреля 1813 года), 102 (письмо от 20 мая 1813 года), 103 (письмо, датированное июлем 1813 года), 103–105 (письмо от 2 сентября 1813 года), 105–106 (письмо, датированное «в последней трети 1813 года»).
  - 20 Письма В.А. Жуковского к Александру Ивановичу Тургеневу. С. 114, 118, 119.
  - 21 См. их переписку за 1813–1814 годы: Остафьевский архив князей Вяземских. Переписка князя П.А. Вяземского с А.И. Тургеневым. Т. 1: 1812–1819. СПб., 1899. С. 12–25.
  - 22 См. обстоятельные письма Жуковского Тургеневу о замысле «Собрания русских стихотворений...» (Письма В.А. Жуковского к Александру Ивановичу Тургеневу. С. 48–50 [письмо от 15 сентября 1809 года]), о подготовке издания к печати (Там же. С. 75 [письмо от 7 ноября 1810 года]), об объяснениях с Державиным по поводу публикации в «Собрании...» сочинений последнего (Там же. С. 90–93 [письмо от 27 марта ноября 1811 года]); письмо Батюшкова к Жуковскому от 26 июля 1810 года с поправками к стихотворению «Мечта» для «Собрания...» (*Батюшков К.Н.* Сочинения: В 3 т. / Под ред. Л.Н. Майкова и В.И. Саитова Т. 3. СПб., 1886. С. 98–100), письма Батюшкова к Гнедичу от 13 марта и конца апреля 1811 года (Там же. С. 112, 115, 119–122), полемическую статью Вяземского «Запросы господину Василию Жуковскому от современников и потомков» (*Вяземский П.А.* Полное собрание сочинений. Т. 1. СПб., 1878. С. 1–2) и др.
  - 23 Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году. М., 1814. Ч. 1. С. 83–86.
  - 24 Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году. Ч. 1. С. 38–58.
  - 25 Певец во стане русских воинов. Сочинение В. Жуковского. В Санктпетербурге: В Морской типографии, 1813 (ценз. разр. 24 янв. 1813 года). Жуковский писал А.И. Тургеневу 9 апреля 1813 года: «“Певца” ты напечатал в Петербурге. Я некоторые места поправил, и жаль, если твой экземпляр напечатан по старому стилю...» (Письма В.А. Жуковского к Александру Ивановичу Тургеневу. С. 98). Книжка вышла в свет в начале – середине февраля 1813 года: ср. в письме Тургенева Вяземскому от 4 февраля: «Сегодня выйдут из печати стихи его» (Остафьевский архив князей Вяземских. Т. 1. С. 13); объявление о выходе: Санктпетербургские ведомости. 1813. № 14. 18 февраля. Первое прибавление. С. 141 (о хронологии изданий «Певца...» см.: *Любавин М.А.* О первой публикации «Певца во стане русских воинов» // Русская литература. 1979. № 4. С. 191). Этим первым отдельным изданием «Певца...» Жуковский был недоволен и выговаривал А.И. Тургеневу в письме от 20 мая 1813 г.: «Я не на шутку помышляю о собрании моих стихотворных грехов. Как скоро доставишь ко мне мой манускрипт, то сделаю верный список, расположив пиесы в надлежащем порядке. <...> Ты отдашь его в печать и возьмешь на себя корректуру или поручишь ее кому-нибудь аккуратному человеку (*дабы стихи*

*были напечатаны повернее Певца») (Письма В.А. Жуковского к Александру Ивановичу Тургеневу. С. 102; курсив мой. — А.Б.).*

- 26 Вестник Европы. 1812. Ч. 66. № 23—24. Ноябрь — декабрь. С. 179—196. Номер вышел только в десятых числах марта 1813 года: 9 марта датирован журнальный раздел «Известия и замечания»; о раздаче двоянного номера, назначенной на 12 марта, объявляли «Московские ведомости» (Московские ведомости. 1813. № 20. 8 марта. С. 556; ср.: *Любавин М.А.* О первой публикации «Певца во стане русских воинов». С. 191; *Жуковский В.А.* Полное собрание сочинений и писем: В 20 т. Т. 1. Стихотворения 1797—1814 годов / Ред. О.Б. Лебедева, А.С. Янушкевич. М., 1999. С. 596).
- 27 Певец в стане русских воинов. Сочинение В. Жуковского. Второе, исправленное издание. Санктпетербург: В Медицинской типографии, 1813 (ценз. разр. 12 мая 1813 года). Это новое издание «Певца...» А.И. Тургенев посылал Жуковскому при письме от 19 августа 1813 года: «...послал к тебе пять экземпляров нового издания “Певца”. Ожидаю разрешения твоего, что делать с остальными» (Der Briefwechsel zwischen Aleksandr I. Turgenev und Vasilij A. Žukovskij 1802—1829. Mit Briefen Turgenevs an Nikolaj M. Karamzin und Konstantin Ja. Bulgakov aus den Jahren 1825—1826 / Hrsg. von H. Siegel. Köln, 2012. S. 213). Второе издание «Певца во стане русских воинов» было снабжено историческими примечаниями, составленными Д.В. Дашковым (с. I—IV), а также (в части тиража) было украшено виньетом и кашкой, выполненными М.А. и И.А. Ивановыми, объяснение к которым было написано А.Н. Олениным.
- 28 Стихотворения Василия Жуковского. СПб., 1815. Ч. 1. С. 25—56. Только в этой редакции существенно расширен фрагмент о Воронцове («Наш твердый Воронцов, хвала!..»), введены строфы о Щербатове («Хвала, Щербатов, вождь младои!..»), о Палене и Строганове («Хвала, наш Пален, чести сын! <...> Наш смелый Строганов, хвала!..»), строфы о Фигнере, Сеславине и Давыдове. Таким образом, все прижизненные авторские публикации «Певца...» неизбежно несли след активного авторского вмешательства в текст.
- 29 В комментариях в «Полном собрании сочинений и писем» Жуковского о публикации в «Собрании стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году» сообщено, что она *отличается как от первого, так и от второго изд<ания>, являясь промежуточным звеном между ними* (*Жуковский В.А.* Полное собрание сочинений и писем. Т. 1. С. 598), а тексты первого отдельного издания «Певца...» и публикации в «Вестнике Европы» названы *идентичными* (Там же. С. 595). Каким образом текст в антологии, получившей цензурное разрешение почти годом позже второго издания «Певца...», мог *предшествовать* последнему, остается неясным. Еще более существенно то обстоятельство, что названные идентичными тексты первого отдельного издания и публикации в «Вестнике Европы» различаются между собой не только отдельными строками, но и целыми строфами. В первом издании «Певца...» отсутствуют значительные фрагменты, напечатанные в «Вестнике Европы», — например, строфа, открывающаяся строками: «Злодей! он лестью приманил / К Москве свои дружины!..» Ср. также фрагменты о Витгенштейне и Коновницыне в обеих публикациях: «*Хвала вам: твердый Воронцов, / Наш Коновницын смелый <...> И Витгенштейн, наш Арей! / Твердыня Петрограда, / И все вы, бранный сонм вождей, / Отечества ограда!*» (1-е изд.) — «*Наш Витгенштейн Вождь Герой! / Петрополя спаситель, / Хвала! он щит стране родной, / Он хищных орд смиритель! <...> Хвала тебе Славян любовь / Наш Коновницын смелый! / Ничто ему толпы врагов, / Ничто мечи и стрелы!*» («Вестник Европы») и т. д.
- 30 *Жуковский В.А.* Князю Смоленскому. Ст. Петербург: В типографии Ф. Дрехслера, [1813].
- 31 Сын Отечества. 1813. Ч. 3. № 5. С. 242—245 (подпись: В. Жуковской). Ср. примечания к стихотворению: *Жуковский В.А.* Полное собрание сочинений и писем. Т. 1. С. 607. Текст, помещенный в «Собрании...», имеет два мелких отличия от обеих публикаций: «Перед тобой *венец*, трофеи брани!» (Собрание...) — «Перед тобой *венцы*,



- трофеи брани» (СО; отд. изд.); «в гроб *ступивши* уж ногою» (Собрание...) — «в гроб *ступивший* уж ногою» (СО; отд. изд.).
- 32 ЦИАМ. Ф. 31. Оп. 1. № 5. Л. 47 об. — 48.
- 33 Там же. Л. 53 об. — 54.
- 34 П.В. Победоносцев (1771—1843) — адъютант, впоследствии профессор российской словесности в Московском университете, литератор, издатель журналов «Новости русской литературы», «Минерва», «Детский вестник», отец известного государственного деятеля. См.: *Фоменко И.Ю.* Победоносцев Петр Васильевич // *Словарь русских писателей XVIII в.* Вып. 2: К—П. СПб., 1999. С. 447—448.
- 35 Наиболее полные сведения о нем собраны в энциклопедических статьях Н.Д. Кочетковой: *Кочеткова Н.Д.* Кугушев Николай Михайлович // *Русские писатели. 1800—1917.* Т. 3: К—М. М., 1994. С. 197—198; *Она же.* Кугушев Николай Михайлович // *Словарь русских писателей XVIII века.* Вып. 2: К—П. СПб., 1999. С. 163—165.
- 36 Печатавшаяся отрывками в периодических изданиях, поэма вышла отдельной книжкой в 1808 году: Грановитая палата: [Поэма]. Москва: В Университетской типографии, 1808 (В конце посвящения: Князь Николая Кугушева).
- 37 Русский вестник. 1814. Кн. 5. С. 3—11 (с подзаголовком «Из Тамбова» и с пометой под текстом «Село Знаменское»). Об этом сочинении Кугушева см.: *Прийма Ф.Я.* «Слово о полку Игореве» в литературной жизни начала XIX века (материалы) // *Труды Отдела древнерусской литературы.* Л., 1954. Т. 10. С. 239—243; *Разживин А.И.* Особенности сюжетосложения в поэме Н.М. Кугушева «Отрывок из повести о князе Мстиславе, великом победителе половцев» // *Вопросы сюжета и композиции: Межвуз. сб. Горький, 1987.* С. 49—55.
- 38 По замечанию А.П. Могилянского, «это обстоятельство позволило ему в дальнейшем периодически снимать свою подпись (полную и сокращенную), сохраняя одну географическую помету» (*Могилянский А.П.* Новые труды по русскому книговедению // *Русская литература.* 1961. № 2. С. 232).
- 39 Русский вестник. 1813. Ч. III. № 8. Август. С. 3—13.
- 40 На значимость этой любопытной полемики о «Собрании...» для установления имени составителя сборника обратил внимание А.С. Янушкевич в новейшей неопубликованной работе. Начало журнальному спору положила краткая, но резкая рецензия «Сына Отечества» на первую часть собрания: «С сожалением должны мы сказать, что сие собрание стихотворений, взятых из разных Журналов и особых книжек, не может назваться хорошим. Между прекрасными стихотворениями помещены самые посредственные и дурные без всякого разбора. Притом число первых весьма невелико, а последние занимают большую часть сей книги. Видно, Издатель ее имел в виду угодить публике *количеством*, а не *качеством*, и в сем случае совершенно достиг своей цели» (Сын Отечества. 1814. Ч. 16. № 38. С. 243). На эту заметку ответил редактор «Исторического, географического и статистического журнала» М. Невзоров (О новой книге: Собрание Стихотворений, относящихся к незабвенному 181<2> году // *Исторический, статистический и географический журнал, или Современная история света, на 1814 год.* Часть III. Кн. 1 и 2. Месяцы Июль и Август (ценз. разр. 23 сентября 1814 года; вышел 17 октября — см. объявление о предстоящей раздаче подписчикам: *Московские ведомости.* 1814. № 82. 14 октября. С. 1983). С. 166—168), которому в свою очередь возразил «Сын Отечества» (1814. Ч. 18. № 49. № 145—149). Некоторое время спустя в журнале Невзорова было напечатано письмо издателя «Собрания...», также вызванное первой, краткой рецензией «Сына Отечества».
- 41 Исторический, статистический и географический журнал. 1814. Ч. IV. Кн. 1—2. Месяцы Октябрь и Ноябрь (ценз. разр. 16 ноября, вышел 16 декабря — объявление о предстоящей раздаче подписчикам: *Московские ведомости.* 1814. № 99. 12 декабря. С. 3333). С. 153—155.
- 42 Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году. Ч. 1. С. 197—204.

- 43 Там же. С. 243–244.
- 44 Праздное время инвалида. Стихотворения. М., 1814 (ценз. разр. 26 апреля). С. 13–22, 128–129.
- 45 ЦИАМ. Ф. 31. Оп. 1. № 5. Л. 47 об. – 48.
- 46 Другое стихотворение Кугушева, напечатанное в «Собрании», — «Цидулка к соседу...» (впервые опубл.: Друг юношества. 1813. № 2. Февраль. С. 133–134), авторской переработке не подверглось. Единственное отличие текста «Собрания...» от первой публикации и перепечатки в «Праздном времени инвалида» можно, вероятно, счесть ошибкой набора: «Но и последний прах / Их **свеян** за границу» (Собрание...) — «Но и последний прах / Их **свеем** за границу» (ДЮ; Праздное время инвалида).
- 47 **Жирным шрифтом** выделены фрагменты, подвергшиеся правке уже в «Собрании стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году»; *простым курсивом* отмечены мелкие исправления, возникшие только на этапе подготовки авторского сборника Кугушева; *жирным курсивом* отмечены два случая, когда текст «Праздного времени инвалида» совпал с первой публикацией в «Русском вестнике», а в «Собрании...», вероятно, были допущены опечатки.

*литературное*  
**НОВОИ**  
*обозрение*

№ 118 (2012)

ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ, КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

*Редакция*

*Ирина Прохорова (главный редактор)*  
*Дмитрий Харитонов (история)*  
*Оксана Тимофеева (теория)*  
*Александр Скидан (практика)*  
*Абрам Рейтблат (библиография)*  
*Владислав Третьяков (библиография)*  
*Кирилл Корчагин (хроника научной жизни)*

*Редколлегия*

*Константин Азадовский (Петербург)*  
*Хенрик Баран (Олбани, Нью-Йорк)*  
*Николай Богомолов (Москва)*  
*Татьяна Венедиктова (Москва)*  
*Томаш Гланц (Прага)*  
*Ханс Ульрих Гумбрехт (Стенфорд)*  
*Борис Дубин (Москва)*  
*Виктор Живов (Москва / Беркли)*  
*Александр Жолковский (Лос-Анджелес)*  
*Андрей Зорин (Оксфорд / Москва)*  
*Александр Лавров (Петербург)*  
*Джон Малмстад (Кембридж, Массачусетс)*  
*Александр Основат (Москва / Лос-Анджелес)*  
*Пекка Песонен (Хельсинки)*  
*Олег Проскурин (Москва)*  
*Роман Тименчик (Иерусалим)*  
*Евгений Тоддес (Рига)*  
*Александр Эткин (Кембридж / Петербург)*  
*Михаил Ямпольский (Нью-Йорк)*



МОСКВА